

## روش نقد بلاغی فروزانفر در سخن و سخنوران

احمد خاتمی\*

مریم مشرف‌الملک\*\*، اعظم سعادت\*\*\*

### چکیده

سخن‌وسخنوران یکی از اثرگذارترین پژوهش‌های ادبی معاصر در حوزه تاریخ ادبیات و نقد ادبی، تألیف بدیع‌الزمان فروزانفر از استادان و محققان نسل اول دانشگاه تهران است. پژوهش‌های او در حوزه‌های تاریخ ادبیات، نقد ادبی، عرفان و تصحیح متون منجر به بنا نهادن سنت‌های تحقیقی و انتقادی در میان دانشگاهیان شده که اعتبار آن تاکنون برجای مانده است. فروزانفر در سخن‌وسخنوران در ادامه سنت تذکره‌نویسی فارسی، نه تنها با رویکردی علمی - تحقیقی به شرح احوال شعرا با استناد به شواهد متقن پرداخته، بلکه در زمینه نقد ادبی نیز با تکیه بر دانش انتقادی و مبانی نظری بلاغت اسلامی و ایرانی، به نقد بلاغی شعر فارسی به گونه‌ای روشمند و یکپارچه پرداخته است. این پژوهش قصد دارد با هدف بازخوانی سخن‌وسخنوران، با حرکت از روساخت به سوی ژرف‌ساخت متن، آن الگوی نظری را که نقد شعر بر مبنای آن انجام گرفته استنباط، استخراج، طبقه‌بندی و تبیین کند. مؤلف سخن‌وسخنوران توانسته است، خلاقانه، عصاره دانش بلاغت قدما را با یک صورت‌بندی جدید و ساختاری متن‌محور، منسجم و علمی از مبانی نظری به روش‌های عملی و کاربردی نقد تبدیل کند؛ روشی برخاسته از اقتضات زبان و ادب فارسی، که بر جریان نقد بلاغی در آثار منتقدان دانشگاهی تأثیرگذار بوده است.

**کلیدواژه‌ها:** نقد ادبی، شعر، نقد بلاغی، فروزانفر، سخن‌وسخنوران.

\* استاد زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه شهید بهشتی، A\_khatami@sbu.ac.ir

\*\* دانشیار زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه شهید بهشتی، M\_mosharraf@sbu.ac.ir

\*\*\* دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه شهید بهشتی (نویسنده مسئول)، zmsaadat@gmail.com

تاریخ دریافت: ۱۳۹۷/۰۹/۰۱، تاریخ پذیرش: ۱۳۹۷/۱۰/۲۳

## ۱. مقدمه

رویکرد بلاغی مهم‌ترین رویکرد نقد ادبی در فرهنگ و ادب اسلامی است که به بررسی شیوه‌های کاربرد صنایع بلاغی در کلام ادبی می‌پردازد. این رویکرد از قرن سوم هجری، به وسیله جاحظ، «پیشوای اهل بلاغت» (ضیف، ۱۳۹۳: ۷۵)، رواج پیدا کرد و در «آثار جرجانی و زمخشری به درخشندگی رسید» (همان: ۳۶۵). از قرن پنجم، نقد بلاغی به اصطلاح مدرسی شد؛ رفته‌رفته به نوعی خشکی و تحجر رسید؛ از پویایی و زایش بازماند؛ و صرفاً به شناخت صناعات ادبی در اثر محدود شد. در نتیجه، دیگر حرف تازه‌ای در حوزه بلاغت تولید نشد و قابلیت تحلیل بلاغی متون ادبی به گونه‌ای که بتواند به کشف زیبایی‌های متن بینجامد و رابطه بین محتوا و شکل را تبیین کند، از دست رفت. اما در تاریخ ادبیات فارسی، نقد شعر به‌ویژه با رویکرد بلاغی، در محمل‌های گوناگون از جمله تذکره‌های فارسی به راه خود ادامه داد.

**سخن‌وسخنوران** یکی از نمونه‌های تمام‌عیار و تأثیرگذار نقد و تحقیق در ادب فارسی است که آن را معرف «کمال تذکره‌نویسی فارسی... به صورتی عالی و دلپذیر» (زرین‌کوب، ۱۳۴۶: ۲۵۹) دانسته‌اند، و با گذشت حدود نُه دهه از چاپ اول آن، هنوز برای پژوهشگران ادبیات، سرشار از نکات تحقیقی و انتقادی معتبر و قابل استناد است. بدیع‌الزمان فروزانفر (۱۳۴۹-۱۲۷۸ ش) از چهره‌های برجسته تاریخ ادبیات ایران است که فعالیت‌های علمی او عمدتاً در سه شاخه تاریخ ادبیات، مولوی‌پژوهی و تصحیح قابل بررسی است؛ و از مهم‌ترین آثار او در حوزه تاریخ ادبیات، **سخن‌وسخنوران** (۱۳۰۸-۱۳۱۲ ش) است. فروزانفر این کتاب را در ادامه سنت تذکره‌نویسی فارسی، در شرح زندگی و شعر شاعران فارسی، از ابتدا تا اواخر قرن ششم، تألیف کرد؛ و در دو جلد به معرفی، طبقه‌بندی و نقد اشعار پنجاه‌وپنج شاعر از شعرای خراسان و ماوراءالنهر تا عراق و آذربایجان پرداخت.

سنت **تذکره‌نویسی** فارسی از **لباب‌الالباب** عوفی تا **مجمع‌الفصحا** رضاقلی هدایت به دلیل فقدان رویکرد علمی در نقد شعر و گاه بی‌اعتباری روایت‌ها، همواره انتقاد محققان و ادیبان را در پی داشته است. ضرورت نقد اصولی‌تر شعر در تذکره‌ها، در جامعه ادبی پیش از فروزانفر درک و تقاضا شده بود. محمدحسین فروغی (۱۲۱۸-۱۲۸۶ ش) در کتاب **بدیع و تاریخ ادبیات** خود به ضعف رویکرد نقادانه در تذکره‌های فارسی اشاراتی کرده است: «من بنده هنوز تذکره‌ای به دست نیآورده که در آن آثار نقادی و صرافیه دیده باشم، بلکه از مؤلفین تذکره‌هایی که دیده کسی را که درست شناسای نظم و شعر باشد به‌خاطر ندارم»

(زرین کوب، ۱۳۶۱: ۶۴۴). محمد قزوینی، حسن تقی‌زاده، محمدعلی فروغی و دهخدا نیز انتقاداتی از این نوع بر تذکره‌های فارسی داشته‌اند. در چنین فضای فکری و علمی، فروزانفر با رویکردی تحقیقی - انتقادی کتاب *سخن و سخنوران* را تألیف کرد و اصول نقد سستی شعر را احیا و به آن صبغه‌ای دانشگاهی بخشید؛ اما برجسته‌ترین رویکرد نقد در این اثر، رویکرد بلاغی است.

گرچه بلاغت در ادبیات ما دانشی کهن محسوب می‌شود اما به اقتضای ذات، و کاربرد و تأثیر آن در تولید ادبیات، در هر دوره‌ای نیازمند روزآمدسازی است و در هر عصری همواره کسانی بوده‌اند که این دانش را با نیازهای ادبی دوره خود تطبیق داده‌اند. در دوره معاصر نیز فروزانفر کسی بود که سازوکار بلاغت کهن را برای استفاده در تحقیقات و تولیدات ادبی امروز مهیا کرد. نگاه تطبیقی او میان بلاغت فارسی و عربی که حاصل تحصیلات حوزوی او بود، به‌علاوه احاطه بر ادبیات کلاسیک و نیز خلاقیت فردی او موجب ایجاد عمق و دقتی علمی همراه با یک نوع دینامیزم و پویایی در شیوه نقد او شده است؛ به‌گونه‌ای که تا حدودی قادر به تبیین چگونگی پیوند عناصر صوری و معنایی (فرم و محتوا) در شعر شد که در تاریخ نقد ادبی ما امری بدیع است. این نوع نگاه گرچه به‌صورت مستقیم به شعر معاصر نپرداخته اما از طریق تأثیرگذاری بر نسلی از شاگردان و پیروانش به‌طور غیرمستقیم در بلاغت معاصر تأثیر عمیقی داشته است. آن دسته از شاگردان او که متأثر از این نوع نگرش در بلاغت بودند در آثار خود روش تحلیلی او را به کار بردند و آن را گسترش دادند، و حتی گاه تحت‌تأثیر مستقیم نثر او در بلاغت بودند. برای مثال عبدالحسین زرین کوب در بسیاری از آثار خود مانند *با کاروان حله* و *شعر بی دروغ شعر بی نقاب* به موضوعات بلاغت شعر امروز پرداخته؛ محمد استعلامی در تحلیل بلاغی شعر خاقانی در کتاب *نقد و شرح قصاید خاقانی* تحت‌تأثیر استاد خود بوده؛ پرویز ناتل خانلری، از نظریه‌پردازان شعر امروز و سردبیر مجله سخن، که سهم زیادی در شکوفایی ادبیات معاصر داشته تحت‌تأثیر مستقیم فروزانفر بوده؛ و محمدرضا شفیعی کدکنی که واضح بسیاری از اصطلاحات در حوزه نقد و بلاغت امروز است، از قدرت تأثیر فروزانفر در ذهن و زبان خود بسیار یاد کرده و این نگاه را به شماری از شاگردانش از جمله تقی پورنامداریان انتقال داده است.

## ۲. پیشینه پژوهش

پیشینه تحقیق در باب *سخن و سخنوران*، به عنوان یکی از آثار پژوهشی درجه اول کم نیست، اما هنوز ابعادی از رویکردها و شیوه‌های خلاقانه او در این اثر ناشناخته مانده است. نصرالله امامی در مقاله «دیدگاه‌های انتقادی بدیع‌الزمان فروزانفر در سخن و سخنوران» (۱۳۸۸)، برخی دیدگاه‌های انتقادی فروزانفر را خلاصه‌وار برشمرده و توضیح داده است. محمد دهقانی در مقاله «آرای انتقادی فروزانفر» (۱۳۷۹)، مؤلفه‌هایی چون تاریخ ادبیات، خط و املائی فارسی، تذکره‌نویسی قدیم، و ادبیات جدید را از منظر فروزانفر برشمرده و تحلیل کرده است. در این پژوهش‌ها به‌طور پراکنده به برخی نظرات انتقادی فروزانفر اشاره شده که گرچه ارزشمند است اما آن نظام منسجم نهفته در ژرفای اثر که آثار متعدد شعری را به قید نقد و تحلیل درآورده، کشف و آشکار نمی‌سازد؛ درحالی که همین چارچوب علمی و روشمند، موجب تمایز *سخن و سخنوران* از تذکره‌های پیشین می‌شود. از سوی دیگر، امروزه، تحولات روزافزون نظریه‌های ادبی و رهیافت‌های علوم انسانی منجر به ایجاد فاصله‌های زبانی و زمانی با آثار پژوهشی دهه‌های آغازین تأسیس دانشگاه تهران شده و گرد فراموشی بر آنها نشانده است؛ همچنین، اقبال جامعه دانشگاهی و ادبی فارسی به نظریه‌های غربی خوانش متن که از طریق ترجمه بسیار رواج یافته است، چه بسا منجر به ناچیز شمردن و حقیر دانستن مطالعات و تحقیقات نامداران حوزه‌های ادبی و به طور کلی علوم انسانی شده است. بازنگری و بازخوانی آثار استادان جریان‌ساز و اثرگذار در روند پژوهش‌های ادبی معاصر، و احیا و بازتفسیر آنها، اقدامی ضروری در جلوگیری از قطع ارتباط با دیدگاه‌های انتقادی و شیوه‌های پژوهشی آنها به شمار می‌رود و نیز می‌تواند از تابعیت محض دستاوردهای نظریه‌های غیربومی و به‌کارگیری مکانیکی آن در متون فارسی جلوگیری کند.

این پژوهش بر آن است با این فرض که متون شعری در *سخن و سخنوران* بر پایه الگوی ثابت و منسجمی، نقد و تحلیل شده است، با هدف بازخوانی و تبیین و بازنویسی آن اصول، به بررسی مبحث نقد اشعار *سخن و سخنوران* به شیوه تحلیلی-توصیفی پردازد.

### ۳. اصول نقد ادبی در سخن و سخنوران

الفاظ و اصطلاحاتی که منتقد برای تبیین نقد خود به کار می برد، می تواند به نقد او بار نقادانه و آکادمیک ببخشد و آن را تا حد یک نوشته فنی و تخصصی ارتقا دهد. شناخت اصطلاحات مرسوم نقد برای دریافت مقصود منتقد، امری ضروری است (زرین کوب، ۱۳۶۱: نقل مضمون از ۱۲۸-۱۳۳). فروزانفر در سخن و سخنوران، از اصطلاحات فصاحت و بلاغت، معانی، بیان و بدیع برای ترسیم تصویری زیبایی شناسانه از شعر استفاده می کند. این اصطلاحات همانند ابزاری سنجشگرانه در دست فروزانفر، به مثابه زبانی مشترک میان او و مخاطبان، امکان اظهار نظر و داوری در مورد اشعار را فراهم آورده است.

#### ۱.۳ اصطلاحات حوزه فصاحت و بلاغت

مؤلف «فصاحت»، «بلاغت»<sup>۱</sup> و بسیاری اصطلاحات دیگر را که هر کدام از عوامل ایجاد فصاحت و بلاغت اند، برای تحلیل اشعار به کار برده و در بیان کیفیت مؤلفه‌هایی چون الفاظ و معانی، طبع و فکر، قریحه و خیال، و سبک و اسلوب از اصطلاحاتی مانند فصاحت، براعت، متانت، جزالت، فخامت، انسجام و روانی، سلامت و اقتدار، رشافت، لطافت، ظرافت، حسن و زیبایی استفاده کرده است. در نگاه اول به نظر می رسد فروزانفر به تبعیت از سنت تذکره نویسی، این الفاظ مرسوم را به صورت کلی و یکسان نثار اشعار می کند؛ اما با کمی تأمل درمی یابیم وی نسبت به پیشینیان گامی فراتر نهاده و به این اصطلاحات معنا و خاصیت مؤثرتری بخشیده است. اصطلاحات پرکاربرد فروزانفر از لحاظ معنایی به سه گروه زیر قابل تفکیک است:

۱. فصاحت، متانت، جزالت، فخامت، استواری، استحکام، پختگی، با معانی نزدیک به هم، ویژگی های کلمه یا کلامی است که «اجزای کلام و ترکیب بندی آن موافق قواعد دستور و لغت باشد» (همایی، ۱۳۹۴: ۲۴)؛ به عبارت بهتر در سخن و سخنوران، کلامی که از خطاهای زبان شناسی برکنار، و الفاظ و ترکیبات آن درست و خوش آهنگ است، و نیز فکر و سبکی که از سستی و ضعف استدلال و برهان خالی است و اجزای صوری و معنایی آن با چنان منطق و انسجامی به هم پیوسته که احساس و عقل شنونده را متأثر می سازد، با این

صفات و اصطلاحات معرفی شده است. این اصطلاحات به صورت ترکیبات زیر به کار رفته‌اند:

جزالت سبک (۴۲)،<sup>۲</sup> جزالت اسلوب (۵۸۰ / ۱۱۴)، جزالت لفظ (۳۲۴ / ۱۱۲)، اشعار قوی و جزیل (۵۳۵) / فخامت لفظ (۱۱۲) / متانت معنی (۴۲)، متانت سبک (۵۸۰ / ۱۱۴)، متانت و جزالت بیان (۱۵۴) / قدرت بیان (۴۵)، اقتدار کلامی (۴۵)، قوت فکر (۲۵۶ / ۴۵)، توانایی خاطر (۱۲۴)، جوان طبع (۱۳۴)، قدرت قریحه (۴۴۰)، قدرت ترکیب الفاظ (۳۱۰).

فروزانفر جزالت و متانت را در تضاد با نرمی و رقت قرار می‌دهد؛ در نقد شعر ابومنصور محمد مروزی می‌گوید: «آن قطعه که در رثای ابوالبراهیم اسماعیل متصر گفته از مراثی کم‌نظیر زبان فارسی است و می‌توان گفت بدین جزالت سبک و متانت معنی... - هر چند معانی و الفاظ مراثی باید رقیق باشد - مرثیتی نیست» (۴۲).

در نظام انتقادی فروزانفر هرچه از روشنی و سادگی شعر بکاهد جزء معایب شعر شمرده می‌شود، چنان‌که لغات مهجور و ناآشنا در *گرشاسب‌نامه* اسدی طوسی با وجود جزالت و نوآوری آن، «تا حدی به فصاحت و نیز رواج آن آسیب رسانیده» (۴۴۱) است.

اما پختگی با معنا و کارکردی شبیه به استواری و استحکام، تعبیری است که برای بیان کیفیت فکر استفاده شده است. سنایی (۲۵۶) به پختگی فکر، و ابوحنیفه (۱۹۹) و معزی به نداشتن فکر پخته وصف شده‌اند: «معزی شاعری ظریف طبع و متوسط‌البیان است، ولی طبع و فکرش پخته نیست؛ استدلالات و عبارات سست و کلمات و جمل زائد که گاهی به معنا خلل وارد می‌کند در ابیاتش به‌کثرت موجود است» (۲۳۱).

قدرت و توانایی و قوت نیز ویژگی‌هایی از این دسته‌اند که در بیان چگونگی فکر، طبع، خاطر و قریحه، الفاظ، ترکیبات، بیان و کلام استفاده شده است. فکری که به دانش و برهان مجهز باشد؛ طبع و قریحه‌ای که نتیجه استعداد ذاتی و ناخودآگاه شاعر در ساختن شعر باشد؛ الفاظ و ترکیباتی که از لحاظ دستوری و آوایی و هماهنگی با گوینده و مخاطب در نهایت درستی و روانی باشد؛ معانی‌ای که خوب و سنجیده و متناسب با الفاظ و مقتضای حال به نظم درآمده باشند همگی واجد صفت قدرت و استحکام در شعرند. بیان و کلام فردوسی در *شاهنامه* (۴۵) و قریحه اسدی طوسی در نظم *گرشاسب‌نامه* (۴۴۰) به صفات قدرت و اقتدار وصف شده است؛ سنایی «لفظ و معنی را به درجه کمال رسانیده... و سخن‌شناسان و دقیقه‌یابان را در برابر قدرت طبع و قوت فکر خود خاضع نموده» (۲۵۶) است، اما این جزالت و قوت نباید خالی از ذوق و عواطف باشد، چنان‌که سبک شعر

رودکی که در عین تناسب و لطافت «جزالت مخصوصی دارد» (۱۸) نسبت به شعر اثیر اخیسکتی که «اشعارش قوی و جزیل است اما رونق و آب و لطافت و ذوق ندارد» (۵۳۵)، در مرتبه بالاتری از شاعرانگی قرار دارد.

خلاصه آن که جزالت، متانت، قوت و اقتدار، استواری و پختگی در لفظ و معنی و فکر و قریحه در نظام انتقادی فروزانفر از نشانه‌های شعر خوب و از عوامل شگفتی‌آفرینی در مخاطب و تأثیرگذاری بر جان‌ها به شمار می‌رود.

۲. بلاغت، روانی، سلامت، انسجام، روشنی، سهولت، براعت، شیوایی و صراحت ویژگی‌های شعری‌اند که الفاظ و معانی آن واضح و به‌دور از پیچیدگی و بدفهمی باشد و هر کس آن را بشنود یا بخواند به آسان‌ترین و دلپذیرترین شکلی مقصود گوینده را دریابد و تحت تأثیر قرار گیرد. این اصطلاحات به‌صورت ترکیبات زیر به کار رفته‌اند:

بلاغت تشبیه (۱۳۴)، بلاغت سبک (۲۰۸) / براعت طبع (۳۸)، روانی قریحه (۱۲۴)، طبع ورزیده و روان (۴۴۰) / سماحت خاطر (۱۲۴) / سلامت رویه (۳۲۳) / صراحت فکر (۵۴۸) / روانی لفظ (۵۴۸) / سلاست الفاظ (۲۰۸ / ۳۲۳) / معانی و عبارات سهل (۱۲)، بیان سهل (۳۱۶)، سهولت سخن (۵۱۸)، سهولت عبارت (۵۴۸).

بلاغت در درجه اول، اصطلاحی است برای علم سنجش کلام، و گفته شده «اساس بلاغت این است که رساترین و شیرین‌ترین الفاظ و عبارات را برای ادای مقصود استخدام کنند» (همایی، ۱۳۷۴: ۴۰). فروزانفر این اصطلاح را هم‌ردیف براعت، روانی و انسجام به کار گرفته، و بلاغت را نه تنها برای الفاظ، که برای تبیین کیفیت سبک، اسلوب، شعر و تشبیه به کار برده است. وی بلاغت را خصلتی می‌داند که وجود آن موجب رسایی و تأثیرگذاری بر مخاطب می‌شود، چه این رسایی در تشبیه باشد چه یک قطعه شعر چه در سبک و اسلوب!

زبان رودکی در شعر ساده و قابل فهم است و معنی را بدون تعقید و دشواری به ذهن مخاطب منتقل می‌کند و بنابراین روش او را به «بلاغت اسلوب و طبیعی بودن معنی ممتاز است» (۱۸) توصیف می‌کند؛ گرچه *گشتاسب‌نامه* دقیقی را «دارای ابیات مضطرب و سست و کلمات متنافر و مصراع‌های مقطوع» (۲۹) می‌داند، اما قطعه معروف «ز دو چیز گیرند مر مملکت را / یکی پرنیانی یکی زعفرانی» را به دلیل ایجاز و زیبایی در بیان مقصود و رعایت مقتضای حال، به «قوت بلاغت» (۲۹) توصیف می‌کند. شعر منوچهری را که اساس آن را بر «تشبیه و مقایسه و تمثیل» می‌داند، به مراعات «شرایط کمال و بلاغت تشبیه» (۱۳۴)

وصف می‌کند، چراکه تشبیهات او در انتقال معنی به مخاطب و جذب دل‌ها بسیار موفق است.

۳. رشاق، لطافت، نازکی، ظرافت، جودت و حسن ویژگی‌های شعری‌اند که موردپسند طبع و ذوق ادبی شنونده و خواننده باشد. این ویژگی‌ها در بیان کیفیت فکر، طبع، سبک، معانی، بیان، ترکیب و تصویر کاربرد دارند. الفاظ لطیف و اثرگذار؛ محتوای اخلاقی و حکمت‌آمیز؛ موضوعات متناسب و مقتضی حال که توسط فکر گزینش شده؛ حس و حال عاطفی و رقت احساسات در شعر؛ و زیبایی و شگفت‌انگیزی صناعات شعری با این اصطلاحات تبیین و تعریف شده‌اند. این اصطلاحات به صورت ترکیبات زیر به کار رفته‌اند: ظریف‌طبع (۲۳۱/۱۲۴)، ظرافت فکر (۱۲۵)/ رشاق سبک (۱۱۲)/ لطف قریحه (۵۷۹)، لطافت احساس (۱۲۵)، لطافت غزل (۵۲۰)/ حسن بلاغت (۳۸)، حسن سبک (۲۸)، حسن بیان (۴۲/۲۵۶/۶۰۲)، حسن تراکیب (۴۷)، حسن تصویر (۵۳)، حسن تقسیم و استدلال (۱۱۴)، حسن تنسیق (۲۰۸)، حسن تنظیم و ترتیب (۲۰۸)، حسن معانی (۳۲۴)/ جودت فکر (۲۰۸)، جودت قریحه (۵۷۹).

فروزانفر شعر عنصری را که از لحاظ کاربرد کلمات و جملات و گزینش قالب‌ها و تناسب آن با مضامین در کمال نیکویی قرار دارد، به «جزالت لفظ و رشاق سبک» (۱۱۲) وصف کرده است؛ «ظرافت فکر» (۱۲۴) فرخی را با مهارت او در آواز و موسیقی مرتبط می‌داند: «وی گذشته از شعر در موسیقی نیز دست داشت و شعر خوش می‌گفت و چنگ تر می‌زد و هریک از این دو عامل در ظریف کردن فکر و احساس اثرهای مهم دارد و اگر فکری در تحت‌تأثیر هر دو واقع گردید، ظریف‌تر خواهد شد.» (۱۲۵). همچنین در تبیین نظر خود، لطافت، نرمی و نازکی را در شعر، معادل بیان عواطف و احساسات رقیق تأثیربرانگیز می‌داند:

«حادثه ناگوار زندان و بند و خشم شروانشاهان که مایه خرمی و سرمایه زندگانی فلکی بود، در مغز و دل وی سخت مؤثر شده و طبعش نرم‌تر گردیده و راجع به حال خود در حبس، ابیات غم‌انگیزی سروده که قطع نظر از لطف خیال، به روانی لفظ هم امتیاز دارد، چنان که گویی پای‌بند آهنین شروانشاه زنجیر صنایع و تکلفات ادبی را از دست و پای فکرش برداشته و او را به کلی آزاد کرده است» (۶۰۳).

با توجه به اینکه تأثیرگذاری و ربودن قلب محک بلاغت شعر محسوب می‌شود، این ویژگی‌ها نیز از عوامل اصلی برتری شعر به شمار می‌روند.



### ۱.۱.۳ نظم و تناسب

دو ویژگی نظم و تناسب در توصیف کیفیت روابط الفاظ و معانی به کار می‌رود. به زعم فروزانفر، نظم هرگاه با ابداع، قدرت و حسن همراه باشد از عوامل زیبایی‌آفرینی در شعر به شمار می‌رود. نظم معنی دلالت دارد بر تناسب معنای الفاظ با یکدیگر؛ یعنی نظم خاص الفاظ که براساس آن، معنی به سادگی به ذهن‌ها منتقل می‌شود و از عوامل زیبایی معنی است. مسعود سعد به داشتن «الفاظ مختار و مفردات متمکن با حسن تنظیم و ترتیب...» (۲۰۸) ستوده شده و فکر عبدالواسع جبلی «در ترکیب الفاظ و تنظیم کلمات در نهایت قدرت بوده» (۳۰۹) است. در سخن و سخنوران، اسلوب به معنی نظم و ترتیب ترکیب جمله‌ها به کار رفته است. فروزانفر فردوسی را در «ابداع اسالیب» (۴۷) بی نظیر می‌داند و منظور خود را از اسالیب در پاورقی این‌گونه توضیح می‌دهد: «مقصود از اسالیب در اینجا نظم و ترکیب جمل است» (۴۷).

برقراری تناسب میان الفاظ و ترکیبات و جملات با یکدیگر، و میان معانی که در پی هم می‌آیند و نیز میان لفظ و معنی از عوامل خلق زیبایی است. مسعود سعد به واسطه «تناسب جمل از اغلب شعرا ممتاز» (۲۰۸) است؛ اسدی «برای معانی عادی تعییرات و تشبیهاتی آورده که به واسطه تناسب و حسن استعمال، آنها را از ابتذال خارج کرده» (۴۴۰)؛ و «تناسب معانی» (۴۹۴) در شعر قطران و «مناسبت الفاظ» (۵۷۹) در شعر مجیرالدین بیلقانی نیز قابل توجه است. پیداست زمانی که لفظ و محتوای مورد نظر شاعر بی عیب و نقص باشد، ترتیب و چینش آن هم باید با زیبایی و انسجام همراه باشد تا بتواند مؤثر واقع شود و در ذهن مخاطب نفوذ کند.

### ۲.۱.۳ ابداع

از نظر فروزانفر، یک عامل مهم و مؤثر دیگر در نشان دادن حسن یا قبح اثر، درجه ابداع و نوآوری شاعر است؛

«عظمت شاعر وقتی معلوم می‌گردد که در فکر و انتظام معانی یا در نظم و اسلوب، سبک و طریقه‌ای اختراع نماید، نه این‌که به تقلید دیگران فکر کند یا سخن بگوید، چه این کار هرچند در حد خود مشکل و به یک نظر در باب فکر محال است، فایده‌ای ندارد. تنها می‌رساند که گوینده دارای غریزه و ملکه تقلید است و برخلاف طبیعت خود می‌تواند حرف بزند» (۲۵۶).

سنایی تا زمانی که در کار شعر پیرو پیشینیان خود بود، مقلدی بیش نبود. اما عظمت او زمانی آشکار شد که «از تقلید فکری دست کشیده و خود به‌مدد خاطر روشن‌بین و فکر حقیقت‌یاب آزادوار درصدد تحقیق برآمده است» (۲۵۶)؛ از دلایل بزرگی و شهرت فردوسی «ابداع اسالیب و استطرادهای بدیع» (۴۷) است؛ اسدی طوسی به‌خاطر آوردن «طرزی نو» (۴۳۹)، و «ابداع افکار و اختراع تراکیب» (۴۴۰) قابل تقدیر است؛ و خاقانی «از جهت ابداع تراکیب و ایجاد کنایات دلپذیر هم‌پایه و در ردیف بزرگترین شعرای ایران است... تشبیهات تازه که ظاهراً هیچ سابقه ندارد در اشعارش بسیار است» (۶۱۷).

متقابلاً شاعرانی که مقلد بوده‌اند درجه اعتبار پایین‌تری دارند. ادیب‌صابر (۲۴۱) و مجیرالدین بیلقانی (۵۸۰) شاعرانی مقلد بوده‌اند که هرگز مقام ادبی بالایی پیدا نکردند. تمایل اثیراخیسکتی «به تقلید دیگران که طبع بلندش را پای‌بند کرده و مسیر فکر و تصور او را محدود ساخته، وی را از درجه نخستین فروتر آورده» (۵۳۳) است. ابداع و نوآوری از ویژگی‌های اصلی شعر شاعران درجه اول محسوب می‌شود.

### ۲.۳ اصطلاحات حوزه معانی و بیان و بدیع

فروزانفر پس از تحلیل شعر بر اساس صفات فصاحت و بلاغت (روانی و انسجام و سادگی)، از اصطلاحات علم بیان و بدیع و معانی برای بررسی زیبایی‌شناسانه اشعار استفاده می‌کند. او مؤلفه‌های معانی و بیان و بدیع را با توجه به بسامد بالا و غلبه کاربرد آنها در صورت شعر، مورد توجه قرار می‌دهد؛ هر جا که صناعت یا عنصری غلبه داشته یا در کیفیت کلیت اثر تأثیرگذار بوده، به‌طور موجز و مفید به آن اشاراتی کرده و در بیشتر موارد شواهدی از شعر شاعر برای اثبات مدعای خود در پانویشت ذکر کرده است؛ برای نمونه *شاهنامه* در «معرفت مواقع فصل و وصل و ابتدا و ختم مقاصد و استطرادهای بدیع و ارسال امثال و دقت تشبیه و استعاره و مراعات مقتضیات احوال» (۴۷) بی‌نظیر است.

مؤلف هر کجا که لازم بوده اصطلاحات بدیعی را در پاورقی شرح داده و تعریف موردنظر خود را به‌صراحت بازنموده است؛ برای مثال *ارسال امثال* را این‌گونه تعریف کرده است: «مَثَل در این مورد به‌معنی هر جمله مختصری است که با وجود ایجاز و بلاغت نظم دارای معنی کلی و مفیدی باشد» (۴۷)؛ از اعتبار شعر مسعودسعد به‌خاطر «استدلالات زشت، حصرهای بی‌موقع... و حشوهای قبیح و عبارات سست که مایه انقلاب غرض بوده» (۲۱۰) کاسته شده؛ و استعاره در شعر عمادی عنصری برجسته و قابل‌ذکر است:

«در اکثر قصاید و ابیات عمادی استعاره موجود است و بدان ماند که وقتی هم او بلاغت را در مجاز و کنایه منحصر می‌دانسته و بدین جهت پایه لفظ را بر بهترین اقسام مجاز یعنی استعاره گذاشته و خاطر و روان خویش را به رنج و بند افکنده و استعارات ناپسند و بی‌تناسب در اشعار خود آورده است» (۵۱۹).

#### ۴. مؤلفه‌های اصلی تشکیل‌دهنده شعر

اصطلاحات سنجشگر مذکور، در شناخت و توصیف ارکان اساسی کلام و تعیین نوع رابطه و تأثیرگذاری‌شان بر یکدیگر به کار می‌رود.

۱. الفاظ: «ماده شعر، سخن است» (طوسی، ۱۳۲۶: ۵۸۷). فروزانفر لفظ را یکی از ارکان اساسی شعر در نظر می‌گیرد. در بیان کیفیت الفاظ (عبارات/ تعبیر/ بیان/ سخن) و تعیین میزان شاعرانگی آن، از معیارهای فصاحت، حسن، قوت، استواری، پختگی، سادگی، روانی، خوش‌آهنگی، شورانگیزی و تأثیرگذاری بهره برده است. بنابراین لفظی که خوش‌آهنگ، تأثیرگذار و منطبق بر قواعد زبان‌شناسی باشد، طبق معیار نقد فروزانفر لفظ خوب و شاعرانه شمرده می‌شود.

۲. معانی: معنی سویه دیگر لفظ و مابازای آن است. «واضعان لغت الفاظ به‌زای معانی وضع کرده‌اند تا عقلاً به‌توسط آن بر معانی دلالت سازند» (طوسی، ۱۳۲۶: ۷). به‌زعم عوفی معنی دقیق در شعر، دانشی است که توسط شاعر به‌گونه‌ای خیال‌انگیز و شاعرانه نمایش داده شود:

«از طریق لغت نباید دانست که شعر را معنی علم است یعنی دانش... دانشی که ارباب فطنت بدان چیزی فهم کنند... و... شاعر... یعنی دانا که معنی دقیق را ادراک کند و معنی دقیق آن که فکرت او در زیر پرده ضمیر خیال‌بازی‌های لطیف نماید» (عوفی، ۱۳۸۹: ۶۲).

این رکن در نظام انتقادی فروزانفر با معیارهای انتظام، دقت، باریکی، حسن، متانت، سهولت و دشواری سنجیده شده است. از تحلیل‌های فروزانفر می‌توان دریافت چنانچه در شعری، معانی دقیق و حکیمانه هماهنگ با منطق نظام تخیلی ذهن شاعر پرورانه شود و با نظمی که منجر به ادراک آسان آن شود، بیان گردد؛ شعر به درجه خوبی و زیبایی ارتقا می‌یابد. شاعر معتبری چون خاقانی در «برآوردن هر گونه معنی، مأنوس و نامأنوس... و در رام کردن معانی صعب، اقتداری به‌نهایت داشته است. توانایی او در استخدام معانی و ابتکار

مضامین از هر قصیده او پدید است» (۶۱۴)؛ و فردوسی در شاهنامه به این‌که «معناهای سخت عبارت را به این صورت زیبا و در این الفاظ جزل و روان» جلوه داده ستوده شده است (۴۵).

معنی به منزله رکنی اساسی در شعر از عوامل سبک‌آفرین هم شمرده شده است: شعر سنایی پس از تحوّل فکری‌اش «به پرمغزی و درستی و صحت معانی» (۲۵۶) ممتاز گشته است؛ انوری «خاطرش در گذاشتن معانی مشکل‌التعبیر منقاد بوده» (۳۳۳) است؛ و عمادی «از فنون ادب و شعب حکمت باخبر بوده و گاهی هم معانی و افکاری که به قواعد حکمت ناظر است در ابیات خود آورده» (۵۱۹). بدون زیبایی و قوت عنصر معنی، شعر هیچ شاعری به درجه کمال نمی‌رسد.

**۳. فکر و تعقل** در فرایند آفرینش شعر در ساخت جهان شاعرانه نقشی اساسی دارد. در مباحث مربوط به ماهیت شعر در میان قدما الهام و صنعت دو عنصر مهم در فرایند خلق شعر محسوب شده‌اند. برای نمونه مؤلف کتاب *العمده فی محاسن الشعر وادابه* و نقده (ابن‌رشیق، ۱۹۵۵م: ۱۲۹) در باب *فی المطبوع والمصنوع* به این موضوع پرداخته و معتقد است که اصل شعر الهام است و مراد از صنعت نه تکلف و تصنع، بلکه نوعی پردازش و صیقل‌کاری شعری است که شاعر براساس ذوق و الهام سروده است. در روش فروزانفر، رکن اکتسابی و آموختنی صنعت که عقل و فکر از مصادیق آن و عنصر ذاتی و خدادادی الهام که ذوق و قریحه از مصادیق آن‌اند، هر دو، در خلق شعر نیک نقش دارند؛ بنابراین قوت و انسجام فکر و عقل شاعر در ویرایش و صورت‌بندی ذوق و قریحه او نقشی مهم دارد. فروزانفر عنصر فکر را از لحاظ پختگی، وسعت، استحکام، توانایی، صراحت، ظرافت، جودت، برتری، بلندپروازی، صنعت‌سازی، ابداع و دقت مورد بررسی قرار داده است.

نوع و درجه اعمال صنعت در شعر به میزان علم و دانشی که محمل آن فکر شاعر است، برمی‌گردد. *شاهنامه* فردوسی دلیلی بر «قوت فکر» (۴۵) اوست. متقابلاً قوت فکر شاعر موجب تسلط او بر دانش عمومی عصر او و صناعات شعری می‌گردد: «استحکام فکر» (۱۱۴) عنصری و «جودت فکر» (۲۰۸) مسعود سعد موجب تسلط آنها بر اصول فصاحت و بلاغت شده است. شعر و طواط «مجموعه‌ای از صنایع بدیعی است که با کمال استادی در عین تکلف اعمال شده و سلاست بیان و سلامت الفاظ را از دست نداده و منشأ این صفات همان طبع روان و فکر پخته صنعت‌ساز اوست» (۳۲۳).

۴. **طبع و قریحه:** عنصر ذوق و قریحه یک استعداد ذاتی و درونی است که وجود آن هم‌پای فکر و عقل در فرایند آفرینش شعر ضروری است و قوت و خلاقیت آن به آفرینش شعر بدیع می‌انجامد. **طبع و قریحه** (نزدیک به قطب الهام در شعر) به‌عنوان امری غیراکتسابی در نقد شعر فروزانفر، با ویژگی‌های حسن، جودت، لطف، روانی، قوت، معنی‌آفرینی و لفظ‌پردازی سنجیده شده است. شاعر خوب به‌جز مهارت‌هایی که برای سرودن شعر می‌آموزد باید از قریحه ذاتی هم برخوردار باشد. از نشانه‌های نبوغ خالقانی ذوق و قریحه اوست: «قریحت معنی‌آفرین و لفظ‌پرداز او پا را از درجه تقلید فراتر نهاد» (۶۱۴).

۵. **خیال:** در تعریف شعر گفته‌اند: «شعر در عرف منطقی، کلام مخیل است» (طوسی، ۱۳۶۱: ۵۸۷)، و «خیال که جوهر اصلی و عنصر ثابت شعر است، چیزی است که از نیروی تخیل حاصل می‌شود و این نیرو قابل تعریف نیست.» (شفیعی، ۱۳۹۲: ۱۸). قوه خیال در *سخن و سخنوران* از لحاظ دقت، وسعت، عمق و کم‌عمقی، سادگی و نازکی در شعر مورد بررسی قرار گرفته و به‌صورت ترکیب‌های زیر به‌کار رفته است:

دقت خیال (۳۸/۱۱۴)، خیال وسیع و کم‌عمق (۱۲۵)، خیالات عمیق (۲۰۹)، خیال ساده (۳۱۶)، نازک‌خیال (۶۰۲).

در *سخن و سخنوران*، قدرت و وسعت خیال شاعر در مضمون‌سازی و خلق صورخیال زیبا و تأثیرگذار نقش دارد. نقطه‌ضعف اصلی شعر فرخی، خیال‌انگیزی سطحی اوست: «خیالش هرچند وسیع است لیکن عمق ندارد... پس اگر خیالش همان‌طور که وسیع است عمیق... می‌بود دیوانش از مهمات کتب به‌شمار می‌رفت.» (۱۲۵)؛ و مسعود سعد «در مهمات دیوان خود... به ابداع معانی دقیق و خیالات عمیق متوجه نیست» (۲۰۹).

۶. **سبک:** «روش خاص ادراک و بیان افکار به‌وسیله انتخاب الفاظ و ترکیب کلمات و طرز تعبیر» را سبک می‌گویند، که شامل دو موضوع اساسی است: «فکر یا معنی، صورت یا شکل» (لغت‌نامه‌دهخدا، ذیل سبک). محققان ادب فارسی سبک را مترادف با طرز، اسلوب، روش، سیاق و نمط آورده‌اند.

فروزانفر سبک شعر را از لحاظ حسن، شیرینی، سادگی، لطافت، تناسب، متانت، جزالت و بلاغت سنجیده است. قطعه دقیقیه به «حسن سبک» (۲۹) توصیف شده؛ «رشاقت سبک» (۱۱۲) و «متانت سبک» (۱۱۴) عنصری ستوده شده است؛ و شعر سوزنی «سبکی ساده و شیرین» (۳۱۶) دارد.

سبک، در سخن‌وسخنوران، یا سبک شخصی شاعر است که تحت تأثیر ذوق و قریحه، محیط زندگی، فکر، دانش و تجربه او قرار دارد، و معرف و جوه تمایز او از دیگر شاعران است؛ یا سبک مشترک بین شاعران هر دوره است که به زمینه اجتماعی و ادبی عصر شاعر بستگی دارد. شاعر خوب، شاعری است که بتواند «سبک و طریقه‌ای اختراع نماید» (۲۵۶) به طوری که ضمن متأثر بودن از زمینه‌های ادبی و اجتماعی خود توانسته باشد روش شخصی خود را در بیان و خلق احساسات و معانی خود یافته باشد. بنابراین گاه سبک‌ها به نام شاعر شناخته شده‌اند، درباره ازرقی می‌گوید: «در طریقه شعر گِرد سبک عنصری می‌گردد و به جواب قصایدش نظر دارد و معانی و زمینه‌های او را با الفاظ آنها و بدون آنها به کار می‌برد» (۲۰۳)؛ اسدی در *گرشاسب‌نامه* «طرزی نو» بنا نهاده و «این سبک تازه از روش قصیده‌پردازی عنصری و امثال وی آثار نمایان دارد و به جای لطافت و سلامت ابیات شاهنامه یک نوع درشتی و جزالت به خود گرفته» (۴۳۹) است؛ و مجیرالدین بیلقانی بیشتر تحت تأثیر سلیقه ادبی عصر است: «مجیر از تصنعات ادبی عصر که در اکثر شعرای عراق مؤثر بوده مانند ردیف‌های دشوار و التزام کلمات چون آینه و شمع در هر بیت، برکنار نیست» (۵۷۹).

## ۵. معیارهای زیبایی‌شناسی

تا اینجا به مقوله‌های اصلی که در نظام انتقادی فروزانفر، در شکل‌گیری ماهیت شعر نقش اساسی دارند، پرداخته شد. فروزانفر تا این مرحله تصویری کلی از شعر هر شاعر به دست می‌دهد که تاحدودی مرزهای زیبایی‌شناسانه آن را از هم تفکیک می‌کند. در مرحله بعد براساس رویکردهای انتقادی‌ای که همه برگرفته از رویکردهای مهم انتقادی قدمای اسلام و ایران است به تفسیر و تحلیل آثار شعری می‌پردازد و عوامل برتری یا نقصان اشعار را براساس کیفیت مؤلفه‌هایی که در بالا بدان اشاره گردید، مشخص و معرفی می‌کند.

### ۱.۵ اصل هماهنگی و تعادل بین اجزای شعر

از معیارهای اساسی زیبایی‌شناسی شعر برقراری هماهنگی و تعادل میان عناصر ساخت شعر از جمله الفاظ و معانی است. طبق دیدگاه فروزانفر، الفاظ سنجیده و متناسب بدون غنای معنا و محتوا اثر نمی‌بخشند. عمق، قوت و زیبایی افکار و خیالات شاعر در ارتقای الفاظ

نقش دارد و اشعاری که از این عنصر خالی و کم بهره‌اند از ارزش ادبی‌شان کاسته می‌شود. لفظ‌پردازی بدون اقتضای معنی، و بیان معانی با الفاظ سخیف و نامتناسب موجب نقصان شعر است. شاعرانی چون منوچهری که «الفاظش از معانی بیشتر است» (۱۳۵)؛ مسعود سعد که «عمده نظرش اختراع وجوه و طرق تازه در نظم و تعبیر است» (۲۰۹)؛ و معزّی که «معنی تازه و فکر نو کم دارد» (۲۳۰) در مرتبه متوسط قرار گرفته‌اند.

معنی و محتوای شعر شامل موضوع، مضمون، معلومات شاعر (فلسفه، ریاضی، حکمت، طب، نجوم و علوم اسلامی، علوم برهانی) می‌شود. فروزانفر ادبیت و زیبایی یک شعر را در چگونگی تجلّی این مباحث در شعر یا نوع تلفیق این معانی علمی با خیالات شاعرانه می‌داند. شاعران قرن پنجم و ششم عموماً مجهز به علوم رایج زمان خود بوده‌اند و بنابه سنت عصر، اطلاعات علمی خود را در شعر وارد می‌کرده‌اند؛ اما شاعران در به شعر درآوردن این مباحث به یک اندازه موفق نبوده‌اند. فلکی شروانی «در ضمن وصف یا مدح از معلومات و مطالعات خویش مدد می‌جوید و با رویه معتدلی به کار می‌برد و راستی باید گفت اصول ثابت علوم، خاصه نجوم را در نظر می‌گیرد و از آنها نتایج شاعرانه به دست می‌آورد و گاه نیز اندیشه‌های برهانی و تخیلی را با یکدیگر می‌آمیزد» (۶۰۲).

اگر محوری را فرض کنیم که یک سویه آن لفظ و سویه دیگر آن معنی باشد، فروزانفر هر دو سویه لفظ و معنی را در آفرینش شعر خوب مؤثر می‌داند. برای او هم چه گفتن (معنی)، هم چگونه گفتن (لفظ)، و رعایت نسبت میان آنها مهم است و چنانچه هریک از این سویه‌ها دچار اختلال یا افراط و تفریط شود، کلیت شعر آسیب می‌بیند. در مقایسه ناصر خسرو و انوری نتیجه می‌گیرد که سبک ناصر خسرو از حیث ساختن لفظ برای معانی علمی، متمایز از سبک انوری است؛ زیرا ناصر خسرو «عقاید فلسفی را در اسلوب فلسفی و نه به اصطلاحات فلاسفه منظوم می‌سازد... و اشعار انوری مشتمل است بر آن عقاید و اصطلاحات ولی در اسلوب شعر. قدرت طبع حکیم [ناصر خسرو] را از اینجا می‌توان یافت که این معانی دقیق بی‌عبارت را به خوش‌ترین صورت در مشکل‌ترین بحور نظم کرده و خوب از عهده بیان برآمده است» (۱۵۵).

فروزانفر عدم تعادل در کاربرد صنایع بدیعی و سایر فنون بلاغی را نیز موجب کاهش تأثیرگذاری و فصاحت و روانی شعر می‌داند. صناعات ادبی باید به اقتضای معنی، و به‌طور طبیعی از ذهن شاعر برآید. از زیبایی و تأثیرگذاری شعر اسدی طوسی (۴۴۰) و عمادی شهریاری (۵۱۹) با وجود نوآوری و قدرت بیان، به دلیل کاربرد متکلفانه صنایع، کاسته شده

است. در شعر فارسی رشید و طواط با همه استادی در کاربرد صنایع ادبی «باز هم تکلف در بعضی ابیات او بی تأثیر نمانده و بدین جهت بر حشوها و استعارات ناپسندیده اشتهال یافته و همچنین اغلب ابیات او از معانی دقیق و احساسات لطیف که پایه و مایه شعر حقیقی است و قیمت شعر را بدان باید سنجید عاری و عاطل مانده و به هیچ قسم در دل خواننده تأثیر واقعی نمی‌کند» (۳۲۳-۳۲۴).

### ۶. مؤلفه‌های زیبایی‌شناختی در انواع ادبی

معیارهای زیبایی‌شناسی قالب‌های مختلف ادبی اعم از قصیده، غزل، قطعه، داستان و جز آن، به دلیل تفاوت در کارکرد، یکسان نیستند. در سخن‌وسخنوران هم، معیارهای نقد شعر به قالب ادبی آن بستگی دارد. زیبایی قصیده در فخامت، روانی و جزالت آن است. عنصری که در «جزالت لفظ» (۱۱۲) همتا ندارد، دارای «روح درشت و علوطلب و مبارز است و این صفات را همه‌جا مراعات می‌کند تا بدین واسطه لطافت و رقت غزلی را از دست داده و به اعتراف خودش غزل‌های او رودکی‌وار نیست.» (۱۱۳).

زیبایی غزل در نرمی و لطافت آن است. غزلیات انوری از این لحاظ که «اول مرحله رقت شعر و لطافت غزلی است» (۳۳۷) اهمیت دارد؛ غزل‌های جمال‌الدین اصفهانی «در ردیف اول از غزلیات آن عصر است. معانی لطیف و الفاظ نرم و دلاویز در بر دارد» (۵۴۹). قالب دیگری که فردوسی آن را به حد کمال رسانده، داستان است. به زعم فروزانفر، فردوسی با وجود تسلط بر همه فنون سخن، قالب داستان را به مقتضای هدفش که احیای زبان پارسی و حفظ منافع ملی بود، برگزید؛ چراکه «تمثیل در اقناع جمهور بهترین وسیله است و به توسط آن عامه را می‌توان بی آن‌که ملتفت باشند به طرف هر مقصود متوجه ساخت و تحریک نمود و غرض شاعر تحریک عواطف و احساسات است. پس تمثیل برای او از همه وسایل نافع‌تر خواهد بود و اگر استاد طوس مقاصد ملی و اخلاقی خود را در قصاید پراکنده و به طرز غیرتمثیلی گفته بود، کجا این همه تأثیر می‌بخشید و داستان هر کوچه و بازار می‌شد... از این بگذریم شاهنامه خود دارای معانی مختلف است... فلسفه هست، اخلاق هست، غزل هست و بالاخره تمام فنون سخن هست و فردوسی از عهده تمام برآمده» (۴۶).



فروزانفر در بیان نقاط قوت شاهنامه، به ویژگی‌هایی می‌پردازد که بیشتر به وحدت کلی اثر، انسجام درونی و قدرت تأثیر آن مربوط است و به بی‌مانندی او در «معرفت مواقع فصل و وصل و ابتدا و ختم مقاصد و استطرادهای بدیع و ارسال امثال و دقت تشبیه و استعاره و مراعات مقتضیات احوال» (۴۷) اشاره می‌کند. متقابلاً، گشتاسب‌نامه دقیقاً را «قصه صیرف» دانسته و اصطلاحاتی را در نقد آن به کار برده که دلالت بر نبود انسجام و تناسب و وحدت کلی آن دارد «دارای ابیات مضطرب و سست و کلمات متنافر و مصرع‌های مقطوع است» (۲۹).

## ۷. ارزیابی و داوری

از مهم‌ترین بخش‌های نقد شعر در سخن و سخنوران ارزش‌گذاری شعر شاعران است. اگر «هدف منتقد آن باشد که بهترین محصول اندیشه و دانش را در معرض شناخت آورد، غایت کار نقد عبارت خواهد بود از ارزیابی و داوری» (زرین‌کوب، ۱۳۶۱: ۷۰۸). نقد علمی هر چقدر هم که مستدل و مبتنی بر اصول باشد، کاملاً از تأثیر عنصر ذوق و سلیقه شخصی خالی نخواهد بود. اما اگر ذوق یک شخص با دانش و تجربه، به درجه‌ای از پختگی و سختگی رسیده باشد که سره را از ناسره شناسایی کند و به پشتوانه علوم مختلف ادبی از خطا دورتر بماند، پس می‌توان این‌گونه ارزش‌گذاری‌ها را پذیرفت و به آن استناد کرد.

فروزانفر از یک‌سو، یک محقق ادبی آشنا به ادب کلاسیک و از سویی دیگر، خود، شاعر و صاحب ذوق ادبی است. شفیع کدکنی او را در شاعری از لحاظ «نزدیکی به لحن و اسلوب استادان خراسانی» (فروزانفر، ۱۳۶۸: ۹)، از دیگر شاعران هم‌دوره‌اش، مانند رشیدیاسمی، صورتگر و یغمایی، تواناتر و برجسته‌تر دانسته است. بنابراین، ترکیب ذوق سلیم و دانش ادبی، امکان داوری و ارزش‌گذاری قابل‌قبولی را برای فروزانفر فراهم آورده است. در این داوری‌ها که پس از بررسی صورت و محتوا و عناصر زیبایی‌شناختی صورت می‌گیرد، فروزانفر ارزش و جایگاه ادبی شاعران را در زنجیره ادبی شعر فارسی، بر اساس معیارهای علم بلاغت، مشخص می‌کند. درباره خاقانی معتقد است کیفیت الفاظ و معانی در شعر او باعث شده تا به شاهکاری ماندگار تبدیل نشود:

«او در بیان معانی ساده با عبارات عالمانه بدان ماند که پیوسته با خود سخن رانده یا همه شنوندگان را در داشتن مقدمات ادب و فلسفه و طب همتای خویش پنداشته است و الا شاعری که خود را در محیط عمومی تصور کند ناچار است که درخور ادراک اکثریت

سخن راند مانند فردوسی و حافظ و سعدی و مولوی که مطالب آسمانی و بلند را از اوج رفعت برحد فهم زمینیان متنزل ساخته و با بیانی هرچه روشن تر به نظم آورده‌اند» (۶۱۵).

## ۸. نتیجه‌گیری

نقد در سنت ادب فارسی شامل شناخت اثر ادبی و شرح، تفسیر و تشخیص خوب و بد آن بوده است. فروزانفر ضمن وفاداری به این سنت گامی فراتر نهاده و علاوه بر تشخیص سره از ناسره و دقت در انتخاب اشعار، علل و عواملی که یک اثر را به درجه اقبال عام در گستره وسیعی از زمان رسانده یا مایه فروتری آن شده، تجزیه و تبیین کرده؛ و درنهایت به یک ارزش‌گذاری مستدل و عقلانی و نسبتاً قاطع دست یافته است. او در رویکردی متن‌محور و با تکیه بر دانش بلاغی و شم زبانی و ادبی خود در برخوردی بی‌واسطه با متن، خوانشی مستقل از متن ارائه داده است. این امتیازات درکنار نثر سخته و علمی، و بیان مستدل او ارزشی مضاعف پیدا کرده که به ارتقای سنت تذکره‌نویسی فارسی انجامیده است.

فروزانفر اصطلاحات مرسوم علم فصاحت و بلاغت را در سنجش مؤلفه‌های الفاظ، معانی، فکر، ذوق و قریحه، خیال و سبک به‌کار می‌گیرد و سپس شعر هر شاعر را از لحاظ اندازه و نسبت کاربرد این عناصر و چگونگی ترکیب آنها از یک سو، و تناسب و نظم و رعایت اقتضای حال از سوی دیگر بررسی و تحلیل می‌کند. درنهایت اثر را براساس امتیازی که در روند این تحلیل علمی به‌دست آورده، داوری می‌کند. از نظر فروزانفر بهترین شعر، آن است که مجموعه مؤلفه‌های لفظ، معنی، خیال، فکر، ذوق و سبک به درست‌ترین و زیباترین شکل، در یک ساختار منسجم و منظم، همدیگر را تکمیل و تقویت کنند و صورتی با روان‌ترین و استوارترین الفاظ و عمیق‌ترین خیال و فکر و معنی بسازند که انعکاس احساس و اندیشه حکیمانه و والای شاعر باشد. توجه به هماهنگی‌های ساختاری درون‌متنی و پرهیز از استناد به اطلاعات برون‌متنی که موجب خارج شدن نقد از مسیر تعادل و انصاف می‌شود از نکات قابل توجه در نقد شعر وی به‌شمار می‌رود.

فروزانفر به دور از نظریه‌ها و جنبش‌های علوم انسانی غرب، با احاطه کامل بر علوم بلاغی اسلامی و متون منظوم توانسته است به شیوه‌ای منطقی آن دو را با یکدیگر تطبیق دهد. بررسی نظام انتقادی او در سخن‌وسخنوران با توجه به میزان تأثیرگذاری آن بر شاگردان برجسته‌اش نشان می‌دهد روش عینی و علمی او که کاملاً متکی بر رویکرد بلاغی نقد سنتی بوده، به دلیل تناسب با اقتضات ساختار شعر فارسی، قابلیت تأثیرگذاری بر بلاغت شعر معاصر را داشته است. او با صورت‌بندی جدید و هدفمندانه در شیوه‌های نقد

بلاغی، پویایی و تحوُّلی ایجاد کرد که هم در زمان خود امکان خوانش‌های نو در ادبیات کهن را پدید آورد و هم در جهت‌بخشی و ایجاد نگرش نو در نقد بلاغی شعر معاصر موفَّق بود که این امر از طریق مقایسه و بررسی آثار شاگردان بی‌واسطه او قابل اثبات است.

### پی‌نوشت‌ها

۱. منظور از فصاحت و بلاغت در سخن‌وسخنوران همان شرط اصلی سخن‌آرایی است که تا درست و استوار نباشد کاربرد صنایع ادبی و دیگر ظرافت‌های زیباشناختی در کلام تأثیری نخواهد داشت. این معانی با آن نامی که بر علم زیبایی‌شناسی دلالت می‌کند متفاوت است.
۲. به دلیل کثرت ارجاعات به کتاب *سخن‌وسخنوران*، برای پرهیز از اطناب و پیچیدگی، ارجاعات در داخل پراکنش فقط شماره صفحات ذکر می‌شوند.

### کتاب‌نامه

- ابن‌رشیق قیروانی، ابی‌علی‌الحسن (۱۹۵۵م/ ق ۱۳۷۴). *العمده فی محاسن الشعر و آدابه و نقده*. تحقیق و حواشی از محمد محیی‌الدین عبدالحمید. مطبعه السعاده: مصر.
- زرین‌کوب، عبدالحسین (۱۳۴۶). *شعر بی‌دروغ شعر بی‌نقاب*: شامل بحث در فنون شاعری، سبک و نقد شعر فارسی با ملاحظات تطبیقی و انتقادی راجع به شعر قدیم و شعر امروز، چاپ اول، تهران: سازمان چاپ و انتشارات علمی.
- زرین‌کوب، عبدالحسین (۱۳۶۱). *نقد ادبی: جستجو در اصول و روش‌ها و مباحث نقادی با بررسی در تاریخ نقد و نقادان*، ۲ جلد، چاپ سوم، تهران: امیرکبیر.
- شفیعی کدکنی، محمدرضا (۱۳۹۲). *صور خیال در شعر فارسی: تحقیق انتقادی در تطور ایمازهای شعر پارسی و سیر نظریه بلاغت در اسلام و ایران*، چاپ شانزدهم، تهران: آگه.
- ضیف، شوقی (۱۳۹۳). *تاریخ و تطور علوم بلاغت*، ترجمه محمدرضا ترکی، چاپ سوم، تهران: سمت، مرکز تحقیق و توسعه علوم انسانی.
- طوسی، محمدبن محمد حسن (۱۳۲۶). *اساس‌الاعتباس، تصحیح مدرس رضوی*، تهران: دانشگاه تهران.
- عوفی، محمد (۱۳۸۹). *لباب‌الالباب*، به تصحیح ادوارد جی. براون، مقدمه محمد قزوینی و تصحیحات جدید و حواشی و تعلیقات سعید نفیسی، چاپ اول، تهران: هرمس.
- فروزانفر، بدیع‌الزمان (۱۳۸۰). *سخن‌وسخنوران*، چاپ پنجم، تهران: خوارزمی.
- فروزانفر، بدیع‌الزمان (۱۳۶۸). *مجموعه اشعار*، به اهتمام عنایت‌الله مجیدی و مقدمه محمدرضا شفیعی کدکنی، چاپ اول، تهران: طهوری.

۶۰ ادبیات پارسی معاصر، سال هشتم، شماره دوم، پاییز و زمستان ۱۳۹۷

همایی، جلال‌الدین (۱۳۹۴). فنون بلاغت و صناعات ادبی، چاپ سی‌وسوم، تهران: سخن - هما.  
همایی، ماهدخت‌بانو (۱۳۷۴). یادداشت‌های استاد علامه جلال‌الدین همایی درباره معانی و بیان، چاپ  
سی‌وسوم، تهران: هما.

Archive of SID